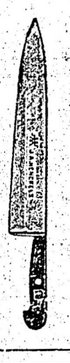

雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

保稅裝修煤氣煖氣水龍

Hugo C. Orre & Co. Ltd.
229 Powell St.
MU4-2927 晚間 HA. 52671

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

布色最多　欵式最新
工作最好　價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. MU4-0632

達明

承接木工油漆

專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎 MU4-3482

堅利五一勞動節大減價

書籍一律七五折計算
由五月一日至五月廿日

老舍選集一元一角，大學言文對照三角，孟子言文對照一元七五，動搖茅盾著六角，追求茅盾著七角，杜甫詩選六角半，天方夜譚八角半，霧雨電巴金著二元三角，學生手記一元九五，文字改革兩冊六角半，龍虎門京華一元六角，說唐陳汝衡一元二角，花月痕上下兩冊三元，桃花扇一元，名舞女上下冊二元三角，四書言文對照三元九角，風塵双女俠一至三　一元五角半，辭源合訂本商務版九元半、華英大辭典九元半，現代華英双解辭典五元半，英漢四用辭典五元半，學生字典商務版一元二五，臨床各科綜合治療學二元半，清代名醫醫話精華平裝四元，文滙報大公報周末報人民畫報科學畫報科學大衆鄉土半月刊僑務月報經濟導報長城畫報中聯畫報北京英文周報中國建設英文月報，歡迎長期訂閱

★運到大批人民唱片，目錄印備，詢問即奉，

堅利辦貨公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B.C.
馬超林經理（新換電話）
Mu. 3-3022

△世界新聞▽

馬來有龐大販娼機關
轄下妓女二千名

吉隆坡。合衆社電。據此間回教領導人物指責。一個富有且具潛勢力。曾充妓女主持私販白奴機關。正利用飛機。頭等火車卡。把她「女」運到馬來一帶經營。這一個組織。不獨有大探「妓探」（物色娼妓探子）。黑社會員僱、酒店人員勾結。又說。這個機關轄下妓女有二千多名。乘有一大批類似妓女。活動中心在哌哰。該省有二萬八千名妓女及應召女郎。該回教反罪惡組織領導人說。該機關利用女人弱點。「任使唔嬲」方法引女人入阱。他說。去年他們發現後來入時妓女四十名坐飛機來往。另有十七名坐頭等火車出入。哌哰係被列爲馬來販賣白奴活動中心。主持女人。本身原係妓女。經常在公共場所出現。圍着她是一羣下級軍官。她生活豪華。坐「靚」汽車出入。「妓探」四處出後。先搜羅到馬來。予以「訓練」。其後才出「應酬」。其賣醜方法。先在下級舞院任舞娘。其後移到較高級酒店。受訓後「最佳女郎」。便送到大城。如怡保。吉隆坡「幹生意」。又悉。凡參加這勾當女人。犯法時。該機關便予以大批金錢洗罪及厚貲。

華僑管教子弟有方
美國人嘆服

丹丁偉弼。住在鈕約華埠。他父親在華埠開一家中餐館。展望雜誌介紹丁偉弼生活。表現出他「有深摯倫常關係」。他「虔信上帝」。他「立志上進」。以及他「有正當而富創造性消遣」。展望雜誌指出一件「驚人事實」即去年美國警察共逮捕未成年問題少年五十萬名。其中「沒有一名美籍華人」。該雜誌說。丁偉弼和他父母「所抱人生觀。實爲我們此多事之秋榜樣」。（續完）

▷欲想身體好◁

請飲
潘人和馳名
男女聖藥
毛鷄藥酒

廿四安士每樽三元二毫
十二安士每樽一元六五
現銀交易　寄費自理
批發零沽　一律歡迎

總代理 雲埠 長春商業公司
雲埠富利代售處
域埠代售處 福安棠 來勝

CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave　Vancouver 4, B.C.

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。

攜此告白來即以九折計

雲市定街東七十七號卑詩押舖廣告

The Royal Bank Of Canada

支行位于緬街夾雲市定街

本行接駁香港滙單．莫論郵滙電滙．均能轉駁．妥當．價格相宜．歡迎華友貯蓄．

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
650 MAIN ST. Vancouver 4, B.C.　Phone MU1-6518

BAPOCO

請用加西最老牌子之
屋內油
屋外油
光油
明油
保証滿意

華新書局

最近新書

老舍選集（創作）	老舍著	七毛五
華僑人物誌（精裝）	原價十元特價	一元二
爐邊翻譯談（語文）	偉凡著	七毛五
漢字簡化表（語文）	上海書局	一毛
杜牧詩選（詩詞）	繆鉞選註	五毫五
元白詩選（詩詞）	蘇仲翔選註	一元一
屈原九歌今繹（詩詞）	文懷沙著	五毛五
屈原九章今繹（詩詞）	文懷沙著	六毛
史記精華（歷史）	漢。司馬遷	九毛五
前漢書精華（歷史）	漢。班固	九毛五
後漢書精華（歷史）	宋。范曄	九毛五
三國志精華（歷史）	晉。陳壽	九毛五
常見疾病及其預防的中藥（醫藥）		二毛五
珠算速成簡明教程（數學）	陳梓北著	五毫
家常菜（烹飪）	李雯編著	六毛
中國名菜譜（烹飪）		五毛五
陳榮入廚三十年（烹飪）	第九集	五毛
津津有味談（食經）三冊	陳存仁	一元五
花月痕（古典小說）二冊		二元一
明人小說選（古典小說）	瞿佑等	三毛五
清人小說選（古典小說）	王士禎	七毛五
說唐（古典小說）		九毛
薛仁貴征東（古典小說）		五毛
薛丁山征西（古典小說）		七毛五
罪惡園（小說）	南宮搏著	七毛五
盲女怨（小說）	碧侶著	八毛五
浪聲殘（小說）	碧侶著	八毛五
沒有眼淚的人（續浪聲殘）	碧侶	八毛五
初戀女（續沒有眼淚的人）	碧侶	八毛五
火花（續初戀女大結局）	碧侶	八毫五
陷阱（續黎明）	碧侶著	九毛五
情仇記（小說）	龍驤著	五毫
世紀末的夏娃（小說）	龍驤著	五毫
赤子之心（小說）	龍驤者	五毛
迷霧（小說）	俊人著	六毫
五虎下西川九冊	大閙地胆	二元二五
南海棍王三冊	大閙地胆	五毫
大刀王五新傳二冊	彈劍樓主	五毫
劍驚武林十冊	濠江不肖生	二元五
血滴屠龍八冊	毛聊生著	二元
翼人影無双八冊	還珠樓主	三元二
白馬湖十二冊	崑崙客著	三元

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

著名老牌
中國詒廠齋蒸酒廠出品
各種醇香衛生飲料

唐人埠中富利代售處
電話 MU5-7410

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽
Chang Chun Co.　433 Gore Ave.　Vancouver 4, B.C. Canada
域多利埠代售處　來勝　福安棠

本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲繁嗣延年，常駐青春之大補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。

澳門同福堂葯行出品　鹿茸膠　虎骨膠　正龜膠　猴子膠
▲清毒丹，新舊惡症合用　每料廿五元
▲跌打風濕摩腰膏　每打十元　每張九毛

周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆
長春商業公司
Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada

榮樂醬味製造廠
批發全球
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E.　MU 4-0821
Vancouver, B.C.　電話··〇八弍壹

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C.　電話 MU 5-8735

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平皆美。僑胞光顧。格外歡迎。

「開設餐館僑胞注意。常有各款盤碗玻璃杯。餐刀、叉、廚房用具發行。」

J. A. HENCKELS　TWIN BRAND

No. 102—Sizes: 8", 9", 10", 11" and 12"

双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即奉
價格從廉司理啓

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等　調味烹飪　地方雅潔　招呼妥當　大讌小酌　隨時應命　僑胞光顧　格外歡迎

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver 9.

△聯房屋上下兩層，屋主住樓下，樓上出租，租銀夠充銀期，廉售一萬一千五百元，先交四千元，

利財實業公司經理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH. 3125
住宅 CE 5743

新發明
奇異藥水

功用

惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身鹹粒　肚痛氣痛
瘡癬疥癩　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背酸痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華五洲大葯房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

溫哥華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B.C.

米中之王

富貴牌米
超等絲苗好煮好飯
常食富貴

PEONY
富貴牌
超等苗米
U.S. No1 TEXAS PATNA EXTRA FANCY
RICE
PACKED FOR CHUNG WO HONG CO. BY C.R.M.
100 LBS. NET

國泰 Cathay Studio
藝術攝影院 ★★★

朋友：春來了！何不趁這明媚的春天留下倩影。

你想獲得滿意的藝術照片請即到——

國泰藝術攝影院，青年藝術家黃洲君會替你攝一幀令你滿意的照片。

黃洲君用高度的藝術手法及新穎的攝影器材專影

藝術人像▣結婚禮照
家庭社團特約外影快捷妥當

★新張大贈送，每客送一精美照片框
（限送一百位，送完即止，）

2591 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER 6 B.C.　HA. 3185

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 F. Pender

旅館及舖

實業一座，樓下舖，樓上旅館，在旺街，三萬五千元，現銀一半，

簡而明啓
住所：HA. 6900y
寫字樓：MU.1-3241

本報有大帮舊報及濶十七寸長二十寸之白紙出售價錢相宜如意者請來洽商